

levée par mon honorable leader. Je conviens volontiers avec vous, monsieur l'Orateur, que si l'honorable solliciteur général s'était levé avant que vous eussiez mis la question aux voix, il aurait eu le loisir de continuer. Mais la question a été mise aux voix avant que mon honorable ami se soit levé de son siège.

L'hon. M. CANNON: Non, non.

L'hon. M. STEVENS: Je n'ai aucun désir d'empêcher mon honorable ami de parler, mais, d'un autre côté, il nous faut observer le Règlement d'une manière raisonnable.

Le très hon. MACKENZIE KING (premier ministre): Vous reconnaîtrez, je crois, monsieur l'Orateur, qu'assis où je le suis, je puis dire si le solliciteur général s'était levé de son siège et s'était adressé à Votre Honneur avant que Votre Honneur eût mis la question aux voix...

Divers MEMBRES: A l'ordre, à l'ordre!

Un MEMBRE: Vous lui tourniez le dos.

Le très hon. MACKENZIE KING: J'ai tout de même entendu le solliciteur général dire qu'il désirait soulever un point de Règlement avant que Votre Honneur mît la question aux voix.

M. WOODSWORTH: Parlant de la question de règlement, j'aimerais dire que la règle d'hier devrait être celle d'aujourd'hui. Le hansard corrobore mon attitude d'hier. Personne, hier, n'a fait preuve d'aménité.

M. l'ORATEUR: Je répète que je n'avais pas vu le solliciteur général. Il déclare qu'il s'est levé,—et je dois prendre sa parole,—avant que j'aie mis la question aux voix. Si le consentement unanime n'est pas accordé je dois procéder et mettre la question aux voix.

(La motion de M. Guthrie mise aux voix n'est pas adoptée.)

#### ONT VOTE POUR:

Mlle Macphail.

##### MM.

Anderson (Toronto-High-Park),  
Anderson (Halton),  
Arthurs,  
Barber,  
Bell (St-Jean-Albert),  
Bird,  
Black (Yukon),  
Black (Halifax),  
Bowen,  
Brady,  
Campbell,  
Cantley,  
Chaplin,  
Charters,  
Clark,

##### MM.

Coote,  
Cotnam,  
Cowan,  
Dickie,  
Edwards (Waterloo-Sud),  
Embury,  
Ernst,  
Esling,  
Evans,  
Fansher (Last Mountain),  
Fraser,  
Gardiner,  
Garland (Bow River),  
Garland (Carleton),

[L'hon. M. Stevens.]

Grimmer,  
Guthrie,  
Heaps,  
Hodgins,  
Irvine,  
Jones,  
Kaiser,  
Kellner,  
Kennedy,  
Lucas,  
Luchkovich,  
MacDonald (Cap-Breton-Sud),  
Macdonald (Ih. M.),  
Macdonald (Richmond-Cap-Breton-Ouest),  
Macdougall,  
MacLaren,  
MacNutt,  
McGibbon,  
McGregor,  
McQuarrie,  
McRae,  
Manion,  
Matthews,  
Maybee,  
Peck,  
Perley (sir George),  
Pettit,  
Preston,  
Price,  
Quinn,  
Rennie,  
Robinson,  
Ross (Kingston),  
Ryckman,  
Senn,  
Short,  
Simpson,  
Sinclair (Wellington-Nord),  
Spence (Parkdale),  
Spencer,  
Stevens,  
Stewart (Leeds),  
Stinson,  
Stirling,  
Thompson,  
Tolmie,  
Tummon,  
White (London),  
Woodsworth,  
Young (Toronto-Nord-Est).—80.

#### ONT VOTE CONTRE:

##### MM.

Adshead,  
Allan,  
Auger,  
Bancroft,  
Beaubien,  
Bettez,  
Bissett,  
Blanchard,  
Blatchford,  
Boivin,  
Bothwell,  
Bouchard,  
Boullanger,  
Bourassa,  
Bourgeois,  
Bowman,  
Bradette,  
Brown,  
Cardin,  
Carmichael,  
Casgrain,  
Chevrier,  
Delisle,  
Desaulniers,  
Descoteaux,  
Donnelly,  
Dunning,  
Dussault,  
Edwards (Ottawa),  
Elliott,  
Euler,  
Fafard,  
Fansher (Lambton-Est),  
Fiset (sir Eugène),  
Fontaine,  
Forke,  
Gershaw,  
Gervais,  
Girouard,  
Glen,  
Goodison,  
Goulet,  
Hall,  
Heenan,

##### MM.

Howden,  
Ilsley,  
Jelliff,  
Jenkins,  
Johnston,  
King (l'hon. J. H.),  
King (le t. h. M.),  
Laflamme,  
Lancôt,  
Langlois,  
Lapierre,  
Lavigneur,  
Letellier,  
Lovie,  
Macdonald (Glengarry),  
MacLean,  
McLean,  
McIntosh,  
McKenzie,  
McMillan,  
McPhee,  
McPherson,  
Malcolm,  
Marcil,  
Millar,  
Milne,  
Morin (Bagot),  
Motherwell,  
Neill,  
Odette,  
Perras,  
Power,  
Prévost,  
Ralston,  
Rinfret,  
Robb,  
Roberge,  
Robitaille,  
Ross (Moose Jaw),  
Rutherford,  
St-Père,  
Sanderson,  
Séguin,  
Sinclair (l'hon. J. M.),